



Urząd Gminy Trąbki Wielkie  
ul. Gdańska 12, 83-034 Trąbki Wielkie

## Trąbki Wielkie

### 1. Charakterystyka gminy

Gmina położona jest w południowej części powiatu gdańskiego. Od zachodu graniczy z gminą Przywidz, od północy z gminami Kolbudy i gminą wiejską Pruszcz Gdański, od wschodu z gminą Pszczółki, zaś od południa z gminą Skarszewy (powiat starogardzki) oraz gminą wiejską Tczew (powiat tczewski). W skład gminy wchodzi 31 miejscowości, w tym 25 wsi sołeckich, a jej stolicą jest wieś Trąbki Wielkie. Powierzchnia gminy wynosi 162,58 km<sup>2</sup>.

Poniżej zamieszczono mapę lokalizującą gminę na tle województwa pomorskiego.

Gmina ma charakter rolniczy i ponad 60% jej powierzchni stanowią użytki rolne. Lesistość gminy wynosi powyżej 30%. Na terenie gminy praktycznie nie występują większe zakłady przemysłowe, ani tereny zurbanizowane. Wsie zlokalizowane są wzdłuż głównych ciągów komunikacyjnych gminy, przede wszystkim wzdłuż DW222 łączącej Gdańsk i Starogard Gdański. Poza wsiami występują luźno rozrzucone zabudowania gospodarcze oraz jednorodzinne domy mieszkalne.

Zgodnie z danymi GUS za 2014 rok liczba ludności gminy Trąbki Wielkie wynosi 10 875 osób, w tym 2 468 osób w wieku produkcyjnym (17 lat i mniej), 7 046 w wieku produkcyjnym oraz 1 361 w wieku poprodukcyjnym. Przy takich proporcjach grup ludności można mówić o korzystnej strukturze wiekowej populacji gminy. Gmina odnotowała także korzystne saldo migracji: 47 osób. Przy powierzchni 162 km<sup>2</sup> zagęszczenie ludności wynosi 67 os/km<sup>2</sup> i jest niższe niż dla całego województwa pomorskiego (125 os/km<sup>2</sup>) oraz dla powiatu gdańskiego (135 os/km<sup>2</sup>).

Przez teren gminy przepływają rzeki: Kłodawa, Styna, Czerwona, Czarna, Bielawa, Rutkownica. Znajdują się tu także trzy jeziora: Małe w Mierzeszynie, Bronisława w Cząstkowie i Sobowidzkie w Sobowidzu. Powierzchnia obszarów objętych ochroną prawną wynosi 105,4 ha, co stanowi 0,6% powierzchni gminy. Na terenie gminy znajdują się 23 pomniki przyrody oraz rezerwat przyrody „Dolina Kłodawy”.

## 2. Miasta partnerskie:

### 2.1. Niemiecka gmina Markt Uehlfeld

## 3. Współpraca Międzynarodowa

### 5 lat współpracy Gminy Trąbki Wielkie z niemiecką Gminą Markt Uehlfeld.

#### 3.1. Początek współpracy

Pierwsza wizyta czteroosobowej delegacji z gminy Markt Uehlfeld odbyła się 18 listopada 2011 roku. Na gdańskim lotnisku im. Lecha Wałęsy, Wójt Błażej Konkół, powitał Burmistrza Wernera Stöcker'a wraz z delegacją. Owocem tej wizyty było podpisanie wspólnego listu intencyjnego wyrażającego nadzieję na nawiązanie wzajemnej przyjaźni i kontaktów.

#### 3.2. Podpisanie umowy partnerskiej

Do podpisania umowy partnerskiej doszło już w następnym roku, dokładnie 8 lipca 2012 w sali obrad Rady Gminy Markt Uehlfeld. Świadcami podpisani umowy partnerskiej była 24-osobowa grupa z Polski, która gościła w dniach 4-10 lipca w Gminie Uehlfeld. Gminę Trąbki Wielkie reprezentował Wójt Gminy Błażej Konkół i ówczesny Przewodniczący Rady Gminy Józef Sroka. W obecności Richarda Bartsch'a prezydenta landu Środkowa Frankonia oraz wielu licznych gości, Burmistrz Werner Stöcker z Uehlfeld oraz Wójt Błażej Konkół podpisali dokument o partnerstwie, budowanym na współpracy, przyjacielskich stosunkach i tolerancji, ale przede wszystkim na wychowaniu młodzieży prowadzącym do wspólnego rozumienia i szacunku. Po złożeniu podpisów przez obie strony orkiestra dęta z Uehlfeld odegrała hymn Polski, Niemiec oraz Unii Europejskiej.

#### 3.3. Wspólne spotkania

Delegacje z Uehlfeld kilkakrotnie gościły również w Trąbkach Wielkich. W ciągu całego pięciolecia gościliśmy zorganizowane grupy niemieckiej młodzieży oraz dorosłych mieszkańców, były także wizyty robocze i prywatne odwiedziny. Jedną z takich wizyt odbyła się w dniach od 5 do 12 września 2012. Przybył wtedy do nas Burmistrz Warner Stöcker, radni Gerhard Bärthlein i Rudolf Röder oraz komendant Straży Pożarnej Joachim De Wendt.

Podczas tej wizyty goście zapoznali się szczegółowo z zasadami funkcjonowania samorządu gminnego. Uczestniczyli w spotkaniu z Wicemarszałkiem Województwa Pomorskiego Ryszardem Świłskim oraz Starostą Gdańskim Cezarym Bieniaszem-Krzywiczem. Goście brali udział w sesji Rady Gminy Trąbki Wielkie, odpowiadali na liczne pytania radnych i sołtysów. W wyniku tych rozmów wszyscy obecni na sali konferencyjnej dowiedzieli się, że burmistrz gminy Markt Uehlfeld jest radnym gminy, Kierownikiem Urzędu Stanu Cywilnego oraz zapalonym strażakiem. Wójt Gminy Trąbki Wielkie Błażej Konkół zapoznał gości z historią naszej straży pożarnej. Zawiązały się przyjaźnie i strażacy z Gminy Trąbki Wielkie zostali zaproszeni na ślub Komendanta Straży Pożarnej w Uehlfeld w październiku 2012 roku. Goście z Uehlfeld byli z nami także na zawodach strażackich i festynach. Uczestniczyli w Dożynkach Archidiecezjalno - Samorządowych Gminy Trąbki Wielkie odbywających się 8 i 9 września 2012 roku. W pierwszy dzień uroczystości dożynkowych w Sobowidzu odbyły się Zawody Strażackie Gminy Trąbki Wielkie. W zawodach rywalizowali zarówno dorośli strażacy - ochotnicy, jak również drużyny młodzieżowe. W drugim dniu dożynek delegacja niemiecka uczestniczyła w uroczystościach odpustowych w Sanktuarium Maryjnym oraz biesiadzie dożynkowej w Trąbkach Wielkich. Podpisane w czerwcu 2012 porozumienie miało na celu, między innymi, zbliżanie środowisk oraz wymianę doświadczeń na różnych szczeblach jednostek obu gmin. Szczególny nacisk był położony na współpracę szkół, straży pożarnych i wymianę młodzieży. Nawiązanie kontaktów prywatnych może to doskonale uzupełniać i bardzo cieszyć. Porozumienie o współpracy nie kończy się na zapisach, czy „służbowych” wizytach, a sprzyja również zawieraniu znajomości i przyjaźni.

#### 3.4. Promocja Polski i polskiej kultury

Nawiązane relacje wykorzystaliśmy również do promowania naszej gminy oraz polskiej kultury w Niemczech. W dniach 18-21 stycznia 2013, na zaproszenie burmistrza Markt Uehlfeld Wernera Stöcker'a Tomasz Stroynowski (pianista, kompozytor) i Anna Fedorowicz (wokalistka) przybyli do Niemiec. Nasi artyści wystąpili na gali noworocz-

nej, na której zaprezentowali polskie piosenki m.in. A. German, E. Demarczyk, H. Ordonówny oraz szlagiery musicalowe i operetkowe. Podczas drugiego koncertu duet zaprezentował polski folklor: piosenki kaszubskie oraz utwory z repertuaru zespołu „Mazowsze”. Występy naszej delegacji zostały bardzo dobrze przyjęte przez niemiecką publiczność co zostało odnotowane w niemieckiej prasie.

W maju 2013 roku gościliśmy mieszkańców partnerskiej gminy niemieckiej Uehlfeld wraz z Burmistrzem Wenerem Stöcker'em na czele.

### 3.5. Konferencje i spotkania

Podczas wizyty niemieccy goście uczestniczyli w międzynarodowej konferencji w zakresie polityki rowerowej – o strategii mobilności elektrycznej, zorganizowanej w Postołowie w ramach projektu współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Spotkali się też z rolnikami i przedsiębiorcami z Gminy Trąbki Wielkie dzieląc się doświadczeniami między innymi z nietypowej dla naszego regionu uprawy chrzanu. Niemieccy samorządowcy wzięli udział też w sesji Rady Gminy Trąbki Wielkie. Radni Uehlfeld zabierali głos w dyskusji i m.in. przekazywali swoje doświadczenia w gospodarowaniu odpadami komunalnymi. Już wtedy toczyły się rozmowy o rozwoju projektu współpracy młodzieży z obu gmin. Udawało na m się pozyskiwać wsparcie zewnętrzne. Jednym z takich źródeł była Fundacja Współpracy Polsko – Niemieckiej.

### 3.6. Prywatne odwiedziny

Jak już zostało wspomniane, odbywały się także wizyty prywatne. Burmistrz Werner Stöcker wraz z żoną Kerstin oraz synkiem Paulem postanowili spędzić swoje wakacje w Polsce. Wizyta w lipcu 2013 roku zbiegła się z pierwszą rocznicą podpisania umowy partnerskiej (8 lipca 2012). Z tej okazji otrzymali zaproszenie na uroczystą sesję Rady Gminy. Podczas sesji Przewodniczący Rady Gminy Trąbki Wielkie Józef Sroka przywitał zaproszonych gości, a Wójt Gminy Trąbki Wielkie - Błażej Konkół podsumował rok współpracy. Przypomniał o wizycie przedstawicieli naszej gminy; radnych, nauczycieli, strażaków i sportowców w gminie partnerskiej oraz o porozumieniu podpisanym 8 lipca 2012 r. Podziękował za gościnność oraz prezenty dla przedszkola w Trąbkach Wielkich. Życzył obu gminom wielu sukcesów i dalszego rozwoju, aby partnerstwo było przyjazne i życzliwe. W swoim wystąpieniu Burmistrz Gminy Uehlfeld - Werner Stöcker przedstawił najważniejsze wydarzenia z życia swojej gminy. Podkreślił, że przedstawiciele gminy, którzy wizytowali gminę Trąbki Wielkie są wdzięczni za wielką życzliwość polskiego samorządu.

### 3.7. Darowizna dla Przedszkola w Trąbkach Wielkich i na renowację rzeźby Thoraka

Podczas tamtej wizyty otrzymaliśmy darowiznę w wysokości 3 500 Euro dla Przedszkola w Trąbkach Wielkich z przeznaczeniem na zakup wyposażenia oraz 500 Euro z przeznaczeniem na renowację pomnika Józefa Thoraka „Macierzyństwo” stojącego przy Domu pomocy Społecznej w Zaskoczynie. Drugim prezentem otrzymanym tamtego dnia był charakterystyczny żółty drogowskaz. W odniesieniu do tego prezentu burmistrz Werner Stöcker podkreślił, że współpraca obu gmin rozwija się na wielu płaszczyznach, a wkopany w trakcie uroczystości drogowskaz „Markt Uehlfeld 920 km” ma zachęcać mieszkańców obu gmin do wzajemnych wizyt.

### 3.8. Nasi mieszkańcy w Uehlfeld. Promocja Polski.

Poznawaliśmy się nawzajem w Polsce i w Niemczech. Nasi mieszkańcy mogli kilkakrotnie podziwiać uroki Markt Uehlfeld. Jeden z takich wyjazdów odbył się w dniach od 6 do 12 lipca 2014. W skład 44-osobowej delegacji wchodziła przedstawiciele różnych organizacji i środowisk: Rada Gminy, Ochotnicza Straż Pożarna, Koła Gospodyń Wiejskich, Leśnictwo Trąbki Wielkie, Pomorski Ośrodek Doradztwa Rolniczego, Lokalna Grupa Działania Trzy Krajobrazy, Gminny Ośrodek Zdrowia, Parafia w Trąbkach Wielkich, Caritas, nauczyciele oraz przedsiębiorcy. Atrakcją dla polskiej młodzieży strażackiej był nocleg w nowoczesnej strażnicy OSP w Uehlfeld. Do integracji wykorzystywane były na pozór błahe i zwykłe czynności dnia codziennego. Wieczór wykorzystano wtedy do zorganizowania polsko-frankońskiej kolacji. Na stołach pojawiły się frankońskie specjały. Panie z Kół Gospodyń Wiejskich zadbały by promować także polską kuchnię i przygotowały polskie potrawy.

Realizacja partnerstwa w formie wzajemnych odwiedzin pozwalała na podpatrywanie wielu ciekawych rozwiązań w różnych dziedzinach. Nasza delegacja zwiedzała elektrownię wiatrową w miejscowości Gutenstetten, pola uprawne Miscanthus, jedną z najwydajniejszych roślin energetycznych uprawianych na biomasę. Złożyli wizytę w zakładzie trocin i na farmie fotowoltaiki. Zwiedzili także biogazownię i elektrociepłownię. Tego typu podróże kształcą

podwójnie, poszarzały horyzonty, pokazywały jakie są zalety i wady poszczególnych rozwiązań, pokazywały także, że niektóre ambitne plany mogą stać się rzeczywistością, przy odpowiednim nakładzie pracy i odrobinie cierpliwości

### **3.9. Odlotowy wspólny projekt – replika samolotu w Trąbkach Wielkich i w Uehlfeld.**

Wyjątkowym przedsięwzięciem z punktu widzenia partnerstwa obu gmin była realizacja projektu, którego owocem jest replika samolotu Gustawa Weißkopf'a znajdująca się na skwerze im. Macieja Płazyńskiego w Trąbkach Wielkich. 16 lipca 2014 roku Wójt Gminy Błazej Konkol i Skarbnik Gminy Zofia Gorzyńska podpisali w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Pomorskiego w Gdańsku umowę o przyznaniu pomocy z Funduszy Unijnych na realizację tego projektu. W ramach działania wykonano roboty polegające na zagospodarowaniu terenu w centrum Trąbek Wielkich oraz postawiono model maszyny latającej z 1901 roku. Gustawa Weißkopf, taką maszyną 14 sierpnia 1901 roku, wykonał pierwszy w świecie lot samolotem napędzanym silnikiem.

### **3.10. Wymiana kulturalna – koncerty, konkursy plastyczne, projekty artystyczne.**

Kultura była płaszczyzną, na której dużo się działo w zakresie współpracy obu gmin. Występ Tomasza Stroynowskiego i Anny Fedorowicz nie był jedynym kulturalnym akcentem. 27 maja 2015 w Gminnej Bibliotece w Trąbkach Wielkich odbyło się uroczyste otwarcie wystawy pokonkursowej I Konkursu Plastycznego Gmin Partnerskich Uehlfeld i Trąbek Wielkich „Bociany”. Organizatorami konkursy byli: Gmina Uehlfeld, Gmina Trąbki Wielkie, Szkoła Podstawowa im. Tadeusza Kościuszki w Sobowidzu i Gminny Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji. Patronat nad konkursem plastycznym objęli burmistrz Werner Stöcker oraz wójt Błazej Konkol.

Uczestnikami konkursu były dzieci z przedszkoli i szkół podstawowych obu gmin. Celem Konkursu była popularyzacja działań plastycznych i poszerzenie wiedzy z zakresu różnych technik plastycznych, kształcenie umiejętności posługiwania się środkami komunikacji niewerbalnej, rozwijanie kreatywności uczestników konkursu i rozwijanie uzdolnień plastycznych. Pozostałe inicjatywy kulturalne to partnerstwa gmin zrealizowaliśmy szereg przedsięwzięć, między innymi:

wymiana dzieci i młodzieży, nawiązanie współpracy placówek oświatowych, „Pocztylion Bożonarodzeniowy” - wymiana ozdób świątecznych oraz życzeń, utrzymywanie kontaktów między klasami i indywidualna wymiana korespondencji, wspólne ćwiczenia pożarnicze młodzieży.

We wrześniu 2015 uczennica Oliwia Drobniewska oraz Aleksandra Nowogrodzka nauczycielka ze Szkoły Podstawowej w Sobowidzu wspólnie pomalowały figurkę karpia z partnerskiej gminy Uehlfeld. Warto dodać, że Uehlfeld promuje się jako kraina tysiąca stawów, w których hodowany jest karp. Malowana ryba dołączyła potem do pozostałych karpia znajdujących się w artystycznej instalacji przy ratuszu Gminy Uehlfeld.

### **3.11. Konsul generalna RFN doceniła naszą współpracę.**

Naszą współpracę dostrzegła również Cornelia Pieper Konsul Generalna Republiki Federalnej Niemiec w Gdańsku. Na początku grudnia 2015 roku odwiedziła Gimnazjum w Trąbkach Wielkich. Konsul Generalną RFN powitała dyrektor Ewa Tuz. Cornelia Pieper zwiedziła gimnazjum oraz spotkała się młodzieżą podczas zajęć lekcyjnych. W drugiej części, z udziałem Doroty Niewiadomskiej nauczycielki języka niemieckiego, przekazała pani dyrektor Ewie Tuz zaproszenie Ministra Spraw Zagranicznych Niemiec Franka Waltera Steinmeier'a do udziału w Międzynarodowym Forum Polityki Kulturalnej i Oświatowej, która miała się odbyć w kwietniu 2016 roku w Berlinie. Gimnazjum im. Kazimierza Jagiellończyka było jedną z trzydziestu zaproszonych placówek z całego świata i jedną z Polski.

### **3.12. Dzieci listy piszą.**

Początek grudnia 2015 to także czas realizacji drugiej edycji Świątecznego Pocztylionu. W ramach tej akcji dzieci z naszych szkół przygotowywały ozdoby świąteczne, które następnie przesłały do przyjaciół z partnerskiej Gminy Uehlfeld. Prace wykonane zostały na lekcjach plastyki, techniki i na zajęciach pozalekcyjnych. Do paczki trafiły ozdoby na choinkę, kartki świąteczne, ozdoby na ścianę, stroiki oraz wiele innych ozdób na Święta Bożego Narodzenia. Dzieci z gminy Uehlfeld odwzajemniły się również pięknymi ozdobami.

W dniach 7-10 lipca 2016 przedstawiciele naszej gminy byli z wizytą w partnerskiej gminie Uehlfeld. Okazją do odwiedzenia była czwarta rocznica podpisania porozumienia o wzajemnym partnerstwie. W tej okazji oddano do użytku model samolotu Gustawa Weißkopf'a, który pod patronatem ministrów rolnictwa Polski i Niemiec zbudowano ze środków unijnych. W uroczystości wziął udział m.in. Federalny Minister Wyżywienia i Rolnictwa Niemiec



Christian Schmidt oraz Zastępca Dyrektora w Departamencie Środowiska i Rolnictwa w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Pomorskiego Kazimierz Sumiński. Taki sam bliźniaczy model stanął w Trąbkach Wielkich na skwerze im. Macieja Płazyńskiego.

### 3.13. Młodzież z gimnazjum gościła w Uehlfeld

Z okazji czwartej rocznicy podpisania umowy partnerskiej został zorganizowany w Uehlfeld 9-dniowy pobyt młodzieży z Gimnazjum w Trąbkach Wielkich. Tak jak podczas innych wizyt, tak również i podczas tej było wiele okazji do poznawania siebie, integracji, wymiany doświadczeń i wspólnej zabawy. Nasi mieszkańcy integrowali się podczas zajęć YoungGo (bieganie na świeżym powietrzu z ciężarkami z piaskiem w ręku), kąpieli w źródle z zimną wodą oraz przy okazji ćwiczeń miejscowej straży pożarnej. Dodatkowo polska i niemiecka młodzież bawiła się także na dyskotecie zorganizowanej w tamtejszej remizie strażackiej. Młodzież brała udział w nabożeństwie ekumenicznym i uczestniczyła w szkolnym festynie, gdzie wręczono nagrody w polsko-niemieckim konkursie plastycznym „MOJA MAŁA OJCZYzna – tu mieszkam”.

### 3.14. Wymiana młodzieży przyszłością współpracy.

Rok 2017 stał pod znakiem wizyty niemieckiej młodzieży w Trąbkach Wielkich oraz uroczystości podpisania umowy partnerskiej na kolejne 5 lat. Pokazywaliśmy niemieckiej młodzieży Polskę, Pomorze i naszą gminę. Przyjazd uczniów z Uehlfeld zbiegł się z organizacją w trąbkowskim sanktuarium koncertu Hława Gospel Singers w ramach Europejskiej Nocy Muzeów. W kolejnych dniach goście z Niemiec poznawali najciekawsze miejsca w Gminie Trąbki Wielkie oraz uroki Pomorza w tym zwłaszcza Gdańską, Gdyni, Sopotu, Helu oraz Chmielną. Zawarte w poprzednich latach przyjaźnie rozkwitły podczas pobytu w Polsce.

8 lipca 2017 roku w Gimnazjum w Trąbkach Wielkich, uroczyste, w obecności wielu zaproszonych gości, podpisano porozumienie o wzajemnej współpracy na kolejne 5 lat.

## 4. Galeria

































Narodowy Instytut Samorządu Terytorialnego powstał w 2015 r.  
Jest państwową jednostką budżetową podległą MSWiA.  
Działa na rzecz dalszej profesjonalizacji samorządu terytorialnego i administracji publicznej.

NIST, ul. Zielona 18, Łódź 90-601  
Sekretariat tel. +48 42 633 10 70  
e-mail: sekretariat@nist.gov.pl